

Código de Conducta





Albert M. Baehny, Chairman of the Board and Pierre-Alain Ruffieux, CEO

Nuestro objetivo

Todos los días, nuestros productos y servicios tienen un impacto positivo en las vidas de millones de personas. Esto no solo representa un gran privilegio, sino también una gran responsabilidad. La manera en que logramos nuestros resultados comerciales es igual de importante que los resultados mismos.

En todo el mundo, nos impulsa nuestro firme compromiso con una elevada calidad y excelencia operativa en todas las regiones, funciones y mercados en los que brindamos nuestro servicio, todos los días. La pasión por el éxito de los clientes, el empoderamiento, la confianza y la integridad rigen la forma en que hacemos negocios y cómo interactuamos el uno con el otro. Como personas y como equipos, estamos convirtiendo a Lonza en el lugar adonde ir, quedarse y desarrollarse.

Nuestro compromiso

Estamos comprometidos:

- Con la entrega de valor a nuestros clientes.
- Con la habilitación de nuestros empleados para que tengan éxito.
- Con una mejora continua del desempeño.
- Con la conversión de Lonza en un miembro reconocido de sus comunidades.

Desempeño con integridad

••• Datos rápidos: Integridad

Durante más de 120 años, Lonza ha construido una perdurable reputación gracias a su desempeño ético. El respeto que le tenemos a nuestra gente, la forma en la que cuidamos nuestro planeta

y el compromiso que tenemos con nuestras comunidades son ingredientes clave de nuestro éxito.

En el escenario empresarial global actual, existe una expectativa nunca antes vista de que las empresas se manejen con responsabilidad e integridad. En Lonza, comprendemos que solo podremos mantener nuestra reputación si continuamos ganando la confianza de nuestros clientes y de la vasta sociedad en la que operamos.

Contamos con que cada uno de ustedes defienda nuestras prácticas y estándares éticos. Todas las personas que trabajan para Lonza deberían ser 100% transparentes y responsables, ya sea que trabajen con colegas, clientes o partes interesadas externas.

Nuestro Código de Conducta está diseñado para ayudarle a analizar sus opciones y tomar las decisiones correctas. Los altos estándares de ética y cumplimiento deben ser siempre la prioridad sobre cualquier otra ponderación. Estos estándares garantizarán nuestra continua licencia para operar y nuestro éxito comercial a largo plazo. Debemos crear una cultura en la que no exista el miedo a alzar la voz ni de cuestionar actividades o prácticas que nos preocupen. Todos jugamos un papel crítico al compartir nuestros puntos de vista, identificar problemas y prevenir errores.

Nuestro compromiso ético es tanto un privilegio como una responsabilidad colectiva. Durante generaciones, la gente de Lonza han trabajado para defender los mejores estándares de prácticas comerciales, y debemos asumir el mando a partir de su ejemplo. Al hacerlo, no solo mejoraremos nuestro propio sentido de profesionalismo y orgullo, sino que garantizaremos el futuro del negocio para las generaciones futuras.

Albert M. Baehny
Chairman of the Board

Pierre-Alain Ruffieux
CEO

- 2 Nuestro objetivo
 - Nuestro compromiso
 - Desempeño con integridad
- 3 Quiénes somos
 - Compromiso global. Responsabilidad local.
 - ¿Quién tiene y controla el riesgo de Lonza?
 - ¿A quiénes se aplica el Código de Conducta?
- 4 Temas
- 7 Cómo implementamos/mantenemos/gestionamos/hacemos cumplir

Quiénes somos

Lonza tiene un compromiso con valores sostenibles, lo que incluye invertir en nuestra gente y en nuestras comunidades, además de hacerlo en aprovisionamiento responsable, el medio ambiente, la salud y la seguridad. Lonza respalda y respeta los derechos humanos. Invertir en las comunidades incluye, entre otras cosas, el compromiso cívico de Lonza de contribuir a un diálogo transparente, sobre temas que sean relevantes para la compañía, nuestros negocios y distritos, nuestros empleados y partes interesadas.

••• Datos rápidos: Principios de compromiso político

Compromiso global. Responsabilidad local.

Como miembro de la sociedad, Lonza está comprometida a tener una conducta comercial responsable, además de tener un compromiso con el Pacto Global de las Naciones Unidas y con otros principios de sostenibilidad y responsabilidad social empresarial. Lonza actuará de manera responsable en sus relaciones con los gobiernos, entidades regulatorias, socios, clientes y proveedores. Sabemos ser una compañía exitosa. Debemos trabajar en conjunto, con frecuencia trascendiendo los límites geográficos e institucionales, para cumplir con las necesidades cambiantes de todas nuestras partes externas interesadas.

Todos los empleados tienen la obligación de cumplir con todas las leyes aplicables, preservar los más altos estándares profesionales y éticos, y actuar con responsabilidad social y medioambiental, todo ello manteniendo los valores fundamentales de apertura, lealtad, comercio justo, respeto mutuo y honestidad. Los empleados deben familiarizarse con las mejores prácticas comerciales en sus áreas de responsabilidades e implementarlas a conciencia.

¿Quién tiene y controla el riesgo de Lonza?

El éxito de Lonza depende del éxito que tengan sus empleados al llevar los negocios y controlar sus riesgos, en todos los niveles de la compañía. Los principios sólidos de gestión y control del riesgo sugieren que el riesgo comercial de Lonza es controlado por cada uno de los empleados, en sus trabajos diarios. En un segundo paso, las funciones tales como Control de Calidad, Finanzas, Legal, Propiedad Intelectual (PI) y Ética y Cumplimiento proporcionan controles y revisiones independientes. Como tercer nivel, el área de Auditorías Internas realiza revisiones periódicas para controlar el riesgo. En consecuencia, el riesgo permanece con cada empleado y así también lo hace la responsabilidad por la conducta ética y de cumplimiento; no puede delegarse ninguna de ellas.

¿A quiénes se aplica el Código de Conducta?

Este Código de Conducta se aplica a todos los empleados de Lonza, a sus subsidiarias y miembros de nuestro Directorio. Se espera que todos los empleados conozcan, comprendan y cumplan con todas las leyes, reglamentaciones y mejores prácticas comerciales que sean de aplicación a sus actividades. Además, es posible que se apliquen determinadas leyes a conductas que se produzcan fuera del país de trabajo de un empleado; por ejemplo, en el caso de leyes anticorrupción y antisoborno. Asegúrense de consultar con sus Gerentes o con el Departamento Legal si tienen dudas sobre qué leyes y reglamentaciones se aplican a sus actividades o si requieren de más soporte y ayuda.

En este Código de Conducta, se tratan algunas de las políticas más importantes de Lonza, pero no es exhaustivo. Confiamos en que ustedes tengan un buen juicio al tomar decisiones y que pidan ayuda cuando tengan preguntas o dudas que no estén tratadas en este Código.



Cuando se lo indica a través de este ícono, los empleados de Lonza son derivados a la política de referencia en la intranet.



Cuando se lo indica a través de este ícono, los empleados de Lonza son derivados a la sección de Datos rápidos, ubicada debajo de Ética y Cumplimiento en la intranet.

Sanciones comerciales y controles de exportación

Lonza respalda los esfuerzos internacionales para evitar el comercio de tecnología, sustancias y materiales que puedan ser usados indebidamente en actividades de guerra o similares, para la fabricación de drogas ilícitas o para otras actividades prohibidas internacionalmente. Lonza tiene un compromiso de cumplimiento de todas las sanciones comerciales aplicables y reglamentaciones de control de exportaciones.

- Datos rápidos: Sanciones comerciales y controles de exportación

 [Política de Lonza sobre controles comerciales](#)

Calidad

Lonza se compromete a ser el proveedor preeminente de la industria de las Ciencias Biológicas, a través de sus plataformas de Química y Biotecnología. Todas nuestras actividades están guiadas por nuestra visión, la piedra angular de un impulso constante por mejorar el rendimiento y proporcionar el mejor servicio para nuestros clientes. La calidad está imbuida en el trabajo de nuestros empleados. Cada empleado debe estar comprometido con la entrega de productos de calidad de nuestros clientes.

- Datos rápidos: Calidad

 [Política de Lonza sobre calidad](#)

Seguridad, salud y medio ambiente (EHS, por su sigla en inglés)

Lonza se compromete a realizar operaciones y prácticas que eviten daños en las personas, el medio ambiente y los bienes materiales.

Nuestra visión consiste en cero lesiones, cero incidentes procedimentales, cero incidentes por distribución y cero incidentes ambientales. Para ayudar con estas metas, los empleados deben informar todos los incidentes, cuasiaccidentes y riesgos de EHS a sus Gerentes, tomar medidas para corregir toda práctica o condiciones poco seguras y buscar mejorar continuamente nuestro rendimiento en dicha área.

- Datos rápidos: Seguridad, salud y medio ambiente (EHS, por su sigla en inglés)

 [Política de Lonza sobre seguridad, salud y medio ambiente](#)

Oportunidades equitativas de empleo y antidiscriminación

Lonza reconoce que su gente es el pilar de su éxito y valoramos nuestra diversidad como fuente de fortaleza. Lonza se compromete con prácticas de trabajo no discriminatorias. Independientemente de sus cargos, todos los empleados tienen la obligación de tratar a sus colegas con justicia, cortesía y respeto.

Lonza no tolera ninguna discriminación verbal, física o por medios electrónicos, el acoso o intimidación sobre la base de la etnia, origen nacional, color, religión, estado civil, orientación sexual, identidad de género o expresión de género, credo, edad, sexo, discapacidad, estado de veterano o cualquier característica similar. Tampoco participará del trabajo infantil, trata de personas, esclavitud o trabajo forzado de ninguna clase en la investigación, producción, venta y distribución de nuestros productos o por nuestros proveedores, ni respaldará dichas actividades.

- Datos rápidos: Oportunidades equitativas de empleo (EEO, por su sigla en inglés) y antidiscriminación

Conflictos de intereses

Los mejores intereses de Lonza son la principal consideración en todas las transacciones comerciales. Para Lonza, lo importante es hacer lo correcto. Un conflicto de intereses se produce cuando las actividades personales de un empleado de Lonza o sus relaciones interfieren con su objetividad al hacer lo que es mejor para la compañía. Deben evitarse las situaciones que generan, o parecen generar, un conflicto entre un beneficio personal de Lonza y los intereses de esta o, de lo contrario, ser informadas a la Gerencia y resolverlas.

- Datos rápidos: Conflictos de intereses

Anticorrupción y antisoborno

Ningún empleado de Lonza deberá ofrecer ningún pago o ventaja financiera inapropiada a ningún funcionario gubernamental (incluido todo empleado de una agencia controlada por el gobierno, empresa estatal u organización pública internacional) o cualquier otro tercero (incluidos clientes y proveedores) a los fines de obtener o retener una ventaja comercial de ninguna clase. Nunca se permiten sobornos, coimas ni pagos similares, ya sea realizados a un funcionario público o a clientes, proveedores u otras partes privadas. De modo similar, los empleados de Lonza no podrán solicitar ni aceptar dichos pagos. Todos los empleados de Lonza y todo tercero que actúe en representación de Lonza deben cumplir con todas las leyes y reglamentaciones antisoborno aplicables.

- Datos rápidos: Anticorrupción y antisoborno

 [Política de Lonza sobre anticorrupción y antisoborno](#)

Regalos empresariales

Se prohíbe el ofrecimiento, la solicitud o la aceptación de regalos y donaciones relacionadas con nuestros negocios. No obstante, se aceptan actividades de entretenimiento y regalos de valor monetario insignificante, que surjan de la hospitalidad corporativa usual, siempre que no violen las leyes aplicables.

••• Datos rápidos: Regalos empresariales

 [Política de Lonza sobre regalos empresariales](#)

Delito de información privilegiada

Es posible que los empleados de Lonza entren en conocimiento de información material privada sobre Lonza u otras compañías (tales como fusiones, adquisiciones, contratos importantes, resultados financieros, resultados de innovación o investigación sustanciales). Se prohíbe a los empleados que posean tal información comercial instrumentos financieros derivados, títulos públicos y acciones que provengan de Lonza o de la/s otra/s compañía/s involucradas, ni tampoco podrán divulgar dicha información privilegiada a otra persona. Las violaciones de la confidencialidad, incluido el delito de información privilegiada, pueden violar las leyes aplicables y derivar en una acción civil o penal.

••• Datos rápidos: Delito de información privilegiada

 [Política de Lonza sobre el delito de información privilegiada](#)

Competencia leal

Lonza está comprometida con los principios de la competencia leal y respeta las leyes que restringen el funcionamiento de carteles y otras prácticas monopolísticas. Los empleados de Lonza deben estar al tanto sobre las leyes de competencia y antimonopolio y sus implicancias en sus áreas comerciales.

Además, la información comercial sobre otras compañías solo debe ser recopilada y usada de manera ética; y de manera que no viole otras leyes u obligaciones de confidencialidad. Los empleados de Lonza nunca deben usar, ni pedirle a un tercero que use, medios poco éticos o ilegítimos, tales como declaraciones falsas, engaños, robos, espionaje o sobornos para recolectar información.

••• Datos rápidos: Competencia leal

 [Lineamientos de Lonza para cumplir con las leyes sobre competencia](#)

Uso y protección de los bienes comerciales e información confidencial

Los productos, servicios, ideas, conceptos y demás información que produzca Lonza a diario son importantes activos comerciales patentados de la compañía. Los empleados de Lonza tienen el deber de proteger y hacer un uso cuidadoso de dichos activos comerciales.

Debe preservarse la confidencialidad con respecto a la información privada y a los secretos comerciales. Los empleados de Lonza no podrán divulgar información confidencial, con otros fines que no sean legítimos y comerciales, y con las garantías correspondientes.

••• Datos rápidos: Información confidencial

 [Política de Lonza sobre confidencialidad y política sobre propiedad intelectual](#)

Propiedad intelectual

Proteger la propiedad intelectual de Lonza es esencial para mantener su ventaja competitiva. Se espera que los empleados de Lonza respalden la determinación, protección, mantenimiento y defensa de los derechos de Lonza en toda la propiedad intelectual de importancia comercial y que usen dichos derechos de manera responsable.

••• Datos rápidos: Propiedad intelectual

 [Política de Lonza sobre los Derechos de propiedad intelectual \(IPR, por su sigla en inglés\)](#)

Precisión de los registros

Lonza espera que todos los empleados mantengan libros, registros y cuentas que reflejen de manera precisa y justa todas las transacciones, uso de activos y demás eventos. No podrá aprobarse ni realizarse ningún pago en representación de Lonza con la intención o el conocimiento de que cualquier parte del pago será usado con cualquier fin que no sea el descrito en la documentación de respaldo del pago.

Lonza espera que sus empleados informen al Departamento Legal cualquier fondo o activo no registrado, o asientos artificiales o falsos en sus libros y registros. Además, Lonza espera que los empleados cumplan con sus políticas de información de gastos y viajes. En especial, los empleados deben presentar todos los gastos comerciales vía los programas aprobados y categorizar los gastos con precisión.

••• Datos rápidos: Precisión de los registros

 [Política de Lonza sobre viajes comerciales en todo el mundo](#)

Asociaciones comerciales

Lonza somete a sus proveedores a altos estándares. Nuestros proveedores cumplen una función importante como habilitadores del crecimiento sostenible y el éxito en general de nuestra compañía. Exigimos su cumplimiento estricto de todas las políticas que se relacionan con el trabajo realizado en representación de Lonza, incluidos nuestros principios laborales, medioambientales, de salud y seguridad.

••• Datos rápidos: Asociaciones comerciales

 [Código de Conducta de los proveedores de Lonza](#)

Privacidad de los datos

Lonza respeta la privacidad de sus empleados, clientes, socios comerciales y demás personas que compartan su información personal con nosotros. Los empleados de Lonza deben asegurarse de que toda información personal recopilada por la compañía sea protegida, tratada con cuidado y usada de manera adecuada y legítima.

••• Datos rápidos: Privacidad de los datos

 [Lineamientos del área de RR. HH. global de Lonza sobre la privacidad de los datos](#)

Integridad de los datos

La integridad de los datos se refiere a su completitud, consistencia y precisión. La integridad de los datos es la base para garantizar que la documentación, los datos y registros de GMP sean atribuibles, legibles, contemporáneos, originales y precisos. Cada empleado de Lonza tiene la responsabilidad de garantizar que los datos que genera, recopila, revisa, analiza, documenta e informa cumplan con estos principios.

••• Datos rápidos: Integridad de los datos

 [Política de Lonza sobre la integridad de los datos](#)

Redes sociales

Las redes sociales le ofrecen a Lonza nuevas oportunidades de comunicación y colaboración al ser utilizadas correctamente. Lonza espera que sus empleados sigan los mismos lineamientos de conducta profesional en línea, como lo harían en el lugar de trabajo y que mantengan la confidencialidad en línea.

••• Datos rápidos: Redes sociales

 [Política de Lonza sobre las redes sociales](#)



Cómo implementamos

Este Código de Conducta estará disponible para todos los empleados actuales y nuevos. Lonza incluirá también este Código de Conducta en los programas de capacitación de empleados y supervisará su cumplimiento. La capacitación podrá ser en la web o en vivo. Las auditorías de cumplimiento de este Código de Conducta podrán realizarse periódicamente.

Al implementar este Código de Conducta, las compañías Lonza deberán tener en cuenta las leyes y reglamentaciones locales. Sus Directorios deberán aprobar las resoluciones correspondientes que permitan la implementación de este Código de Conducta.

Cómo mantenemos

Lonza tiene un programa de ética y cumplimiento, diseñado para respaldar las medidas legales y éticas en toda la compañía. Dicho programa abarca las actividades de asesoramiento y asistencia, educación y capacitación, y supervisión y control. Las capacitaciones relacionadas con la ética y el cumplimiento serán asignadas a los empleados de Lonza durante cada año calendario, incluida la capacitación periódica sobre este Código de Conducta. Se solicita a los empleados de Lonza que realicen todos los cursos asignados de capacitación en ética y cumplimiento, ya sea mediante el portal de capacitación en línea sobre cumplimiento o asistiendo a las capacitaciones programadas en vivo. No realizar estas capacitaciones obligatorias a tiempo puede derivar en medidas correctivas o disciplinarias, a discreción de la Gerencia de Lonza.

La base de nuestro compromiso de ética y cumplimiento radica en la apertura, la accesibilidad y el debate dentro de la comunidad Lonza. La mayoría de las cuestiones pueden ser resueltas a nivel local antes de que se conviertan en problemas para los empleados, para Lonza o para el público.

La Política antirepresalias y de puertas abiertas alienta a los empleados a presentar ideas, realizar preguntas o expresar sus preocupaciones sobre cualquier tema, en especial aquellos relacionados con las políticas y los procedimientos de la compañía, los lineamientos de GMP, la corrección de datos y la teneduría de registros, además de consultas éticas y legales. Cualquier persona que, de buena fe, presente una duda sobre un posible incumplimiento ético o de cumplimiento será respaldado por la Gerencia de Lonza y no será sujeto a ninguna represalia. Lonza tiene una estricta política antirepresalias. Cualquier acción o amenaza de represalia será considerada, en sí misma, una violación grave de este Código de Conducta.

●●● **Datos rápidos: Política antirepresalias y de puertas abiertas en todo el mundo**

Además de la Política antirepresalias y de puertas abiertas, Lonza proporciona varias formas confidenciales de informar problemas o dudas.

Correo electrónico

Contacten al equipo de Ética y Cumplimiento:
compliancegroup@lonza.com

En línea o vía telefónica

La línea directa multilingüe de Ética y Cumplimiento (www.lonzaethicshotline.com) está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana, en todo el mundo, con números gratuitos por país. En esta línea se emplea un servicio externo de informes. En los casos permitidos por ley, existe la opción de permanecer anónimo al utilizar la línea directa de Ética y Cumplimiento.

Correo regular

Lonza Group Ltd.
Muenchensteinerstrasse 38
CH-4002 Basel, Suiza
Atte: Group General Counsel

●●● **Datos rápidos: Línea directa de Ética y Cumplimiento**

Cómo gestionamos

Los Gerentes de Lonza tienen responsabilidades de liderazgo de dar un buen ejemplo, promover un entorno de comunicación abierta y honesta, sin temor a las represalias, y de tomar medidas rápidamente cuando se les llama la atención sobre problemas éticos o de cumplimiento. Nunca deben dirigir a los empleados a lograr resultados que violen las políticas de Lonza, este Código de Conducta o las leyes.

Cómo hacemos cumplir

Las violaciones de las leyes pueden derivar en sanciones civiles y penales para Lonza y sus empleados. Otras consecuencias de violaciones pueden incluir la pérdida de los negocios, la pérdida de la fe y la confianza en Lonza, el daño a la reputación personal de los empleados y un mayor riesgo de peligros de seguridad y medioambientales.

Lonza investigará todo incumplimiento sospechoso de este Código de Conducta, sus políticas de respaldo o las leyes y reglamentaciones que rigen a la compañía. Los empleados deben cooperar por completo en dichas investigaciones. Lonza se reserva el derecho de tomar las medidas correctivas que correspondan como respuesta a toda violación, lo que puede incluir la suspensión o la rescisión del empleo.



Los invitamos a que presenten sus perspectivas sobre cualquier aspecto del Código de Conducta. Envíen los comentarios por correo electrónico a compliancegroup@lonza.com.

El Código de Conducta de Lonza fue aprobado por el Directorio el 25 de octubre de 2017.

Todas las marcas comerciales pertenecen a Lonza o sus afiliados o sus respectivos propietarios externos. Se presume que la información contenida en este documento es correcta y se corresponde con el estado más reciente de conocimiento técnico y científico. No obstante, no se realiza ninguna garantía, ya sea expresa o implícita, sobre su precisión o sobre los resultados por obtenerse de su uso. Algunos productos pueden no estar disponibles en todos los mercados o respecto de cada tipo de presentación. Todos los usuarios deben tomar sus propias determinaciones y autoasegurarse de que los productos provistos por Lonza Group Ltd. y la información y las recomendaciones proporcionadas por ella sean (I) apropiadas para el proceso o fin destinados, (II) en cumplimiento con las reglamentaciones de seguridad, salud y medioambientales y (III) que no violen ningún derecho de propiedad intelectual de terceros.

© 2021 Lonza